

Vocabulario de los refranes del Ciclo del vino

La ordenación léxica de los refranes referentes al ciclo del vino corresponde a:

Ordenamiento cronológico

Refranes castellanos:

Vidueño, barbado---plantar---cepa---estercolar---podar---azufrar---cavar---labrar, binar---despampanar---vendimia---uva---pisar---mosto---exprimir---hervir---vino---trasegar---beber.

Refranes catalanes:

Mallol---plantar---cep---empeltar---podar---borronar---sulfatar---cavar---esporgar---esmagencar---verema---raim---trepitjar---most---bullir---vi---trascolar---beure.

Clasificación conceptual

Refranes castellanos:

Aperos: Rodrigón---podadera---legón---covanillas---, cestos, capazos, mazo---barril, cuba, bota---tonel, odre---pipote, calabaza, garrafa, porrón.

Trabajadores: viñadero---podador---cavador---vendimiar---vinatero---bodeguero---tabernero---borracho.

Lugar: majuelo---viña---lagar---bodega, cava---taberna.

Acción primaria: plantar---vendimiar---pisar---exprimir---hervir---trasegar---beber.

Acción secundaria: estercolar---podar---azufrar---cavar---labrar, binar---despampanar.

Residuo: yema, vástago---sarmiento---pámpano-a---hollejo---orujo---heces, lías, madre---borrachera.

Resultado: vidueño, barbado---cepa---podijo---uva---mosto---vino.

Conjunto: vid, viñedo---cisco---carga---racimo---cuartillo---azumbre.

Variantes: amugronar---parra---moscatel, torrontés, hebén, jaén, palomina---pasas---agraces---vinagre---blanco, tinto, clarete.

Refranes catalanes:

Eines: podadora---càvec---portadores, semals, semaler, cove, cistell, maçó---garbó---bots, bótes, barrils---porró, brocal.

Treballadors: vinyater---taverner---borratxo.

Lloc: vinya---cup---celler---taverna.

Accions primaries: plantar---veremar---trepitjar---bullir---trascolar---beure.

Accions secundàries: empeltar---podar---borronar---sulfatar---cavar---esporgar---esmangencar---emborratxar.

Residu: pàmpol---solatges---sarment---borró.

Resultat: mallol---cep---ràim---most---vi.

Conjunts: càrrega---carrolls.

Classes: parra---macabeu---negre---panses---agràs---arrop---vinagre---blanc, negre, ranci, bo, moscatell---



El ciclo del vino en las paremias hispanas









